

New York KGB Station — Moscow Center Cables, 1941-42

Cables Decrypted by the National Security Agency's Venona Project

Transcribed by Students of the Mercyhurst College
Institute for Intelligence Studies

Arranged by John Earl Haynes, Library of Congress, 2010

1941 message p. 2

1942 messages pp. 3 - 76

From: New York

To: Moscow

No: 1047

16 November 1941

[17 groups unrecovered]

meeting took place 12 November at BERG's[i] apartment.

[200 groups unrecoverable]
[17 groups unrecovered]

Continuation follows[a].

No. 385

LUKA[ii]

Notes: Continuation not available.

Comments:

- [i] BERG: Unidentified. Apparently a different individual than the one whose cover-name was changed from SENOR to BERG in September 1944.
- [ii] LUKA: Pavel P. KLARIN.

2 July 1971

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1134 (of 12/5/1959)

Issued : [REDACTED]/18/12/1972

Copy No.: 301

2nd REISSUE

1. "DIPLOMAT", "VIKTOR", "INDEETS", "ZhORES", "...SKIJ";
"LOM" AND "LAR"
2. ARTUR: INSTRUCTIONS ON SELECTION OF CANDIDATES FOR
EUROPE ETC.
(1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No.: 317

15th May 1942

In reply to No. 420[a].

In further correspondence from ARGENTINA

[13 groups unrecovered]

from "DIPLOMAT"[i], "VIKTOR"[ii], "INDEETS"[iii], "[2 groups unrecovered]",
"ZhORES"[iv], "[4 groups unrecovered]", "[1 group unrecovered]", "[2 groups
unrecovered]...SKIJ"[v] and "[1 group unrecovered]". Where are "LOM[vi] and
"LAR"[vii]

[28 groups unrecovered]

[Continued overleaf]

3/NBF/T1134

- 2 - 3/NBF/T1134

ARGENTINA or URUGUAY.

No. ****[b]

[39 groups unrecoverable]

in code. The letter on 10th May from our man was passed on

[13 groups unrecovered]

precise information about the people and alternatives and nothing specific. Therefore give instructions to ARTUR[viii] [2 groups unrecovered] the work of selecting candidates to be transferred to EUROPE. Suggest to him that he should [B% then] set about making a study of the people, [4 groups unrecovered], using [1 group unrecovered] within SOUTH AMERICA [2 groups unrecovered]. However he[c] should not carry out the signing on[KONTRAKTATsIYa] and [1 group unrecovered] contacts until regular liaison with him has been ensured, which

[28 groups unrecovered]

on the U.S.A.

No. 2103

[Signature unrecovered]

Notes: [a] Not available.

[b] Probably No. 2102 (or 2101) referred to in NEW YORK's No. 816 of 8th June 1942 (3/NBF/T1634).

[c] Or "they".

Comments: [i] DIPLOMAT: Unidentified covername; also occurs in MOSCOW to MEXICO CITY message No. 559 of 7th September 1945 (3/NBF/T973).

[ii] VIKTOR: Unidentified covername; similarly mentioned in MOSCOW to MEXICO CITY messages Nos. 681 of 29th November 1944 (unpublished) and 312 of 11th May 1945 (3/NBF/T989).

[iii] INDEETs: i.e. "INDIAN"; unidentified covername. Also occurs in singular or plural (INDEETsY) form, in MOSCOW to MEXICO CITY messages Nos. 188 of 2nd April 1944 (3/NBF/T976) and 154 of 2nd March 1945 (3/NBF/T678) and in MEXICO CITY's Nos. 556 of 29th June 1944 (3/NBF/T643) and 932 of 6th December 1944 (3/NBF/T993).

3/NBF/T1134

- 3 - 3/NBF/T1134

Comments

- [Cont'd]: [iv] ZHORES: i.e. "JAURES"; unidentified cover-name.
- [v] ...SKIJ: Unidentified covername.
- [vi] LOM: i.e. "CROW-BAR"; unidentified covername. "LOM" is possibly a garble for "PASHA" or vice versa (see 3/NBF/T1634). Each covername occurs once only.
- [vii] LAR: Isaac DUNAIEVSKI, importer and merchant in CARACAS, naturalized Venezuelan citizen from 1945.
- [viii] ARTUR: Unidentified covername. Also occurs in messages between 21st May 1942 and 26th December 1944 on the NEW YORK-MOSCOW link and between 23rd June 1944 and 10th July 1945 on the MONTEVIDEO-MOSCOW link.

3/NBF/T1134

USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED] 25/6/1958

Copy No: 205

REQUEST FOR INFORMATION ON "IZBA" (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 325

17 May 42

[20 groups unrecovered]

of the "IZBA"[i] in the Library of Congress. SOUND[ZVUK][ii] became acquainted with KEENEY[KINI][iii]

[19 groups unrecovered]

[21 groups unrecoverable]

[20 groups unrecovered]

We are interested in the Russian Section[SEKTSIYa] of the "IZBA"

[19 groups unrecovered]

[21 groups unrecoverable]

No. 2134

VIKTOR[iv]

Comments: [i] IZBA : Presumably refers to that part of the Co-ordinator of Information's Office which a month later became known as O.S.S.

[ii] SOUND : Jacob GOLOS.

[iii] KEENEY: Presumably Philip Olin KEENEY.

[iv] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

Distribution

[REDACTED]
From: MOSCOW

M314

To: NEW YORK

No: 348

24 May 1942

Mostly unrecoverable.

Refers to New York #466 and contains the name COFFIN.

USSR

Ref. No. [REDACTED]

Issued: [REDACTED]/25/10/1962

Copy No: 204

DEPARTURE OF "KURNEVSKIJ" FOR THE U.S.A. (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 357

30 May 42

[C% According to information received from the People's Commissariat of Foreign Trade [NKVT], [C% Konstantin]Andreevich ORLOV, who is our probationer "KURNEVSKIJ", [i] left [D% MOSCOW on 31st April [sic]] for work in the Purchasing Commission. The password for contact is "Greetings to you from

[12 groups unrecovered]

use [him][a] on the Purchasing Commission.

No. 2368

VIKTOR[ii]

[94 groups unrecoverable]

he [1 group unrecovered]s the printing of inflammatory articles about the USSR [D%; he also published edition(s)[b] of [C% French] book(s)[b] which had anti-Soviet contents and about which we have informed you.

[1 group unrecovered] results separately by airmail.

Your No. 475.[c] One can assume [12 groups unrecovered]

Why did S.[iii] approach him for help?

No. 2375

[Notes and comments overleaf]

Distribution

[REDACTED]

[REDACTED]

Notes: [a] Inserted by translator.

[b] This word could be singular or plural.

[c] Not available.

Comments: [i] KURNEVSKIJ : Also occurs in NEW YORK's No. 959 of
8th July 1942 [REDACTED].

[ii] VIKTOR : Lt. Gen. P. M.FITIN.

[iii] S. : Unidentified.

USSR

Ref. No: [REDACTED] (of 21/8/1958)

Issued: [REDACTED] 23/10/1958

Copy No: 204

RE-ISSUE

PROBATIONERS ABOUT TO JOIN THE PURCHASING COMMISSION (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 370

2 June 42

At the end of May there left via VLADIVOSTOK to join the staff[APRARAT] of the Purchasing Commission our probationers:

1. KOROLEV Mikhail Nikolaevich "KOPYLOV". Password for liaison: "In April 1941 you were being processed for a trip to GERMANY"

[82 groups unrecoverable]

"Greetings to you from Vasilij Petrovich", reply "Thank you, he is a friend of mine", mentioning the cover-name. [2 groups unrecovered] use initially on the Purchasing Commission; advise the results.

No. 2414

VIKTOR[i]

Comment: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

Distribution

[REDACTED]

[REDACTED]

USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED]/24/10/1958

Copy No: 204

MORE PROBATIONERS JOINING THE STAFF OF THE PURCHASING COMMISSION (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 373

3 June 42

At the end of May there left via VLADIVOSTOK to join the staff of the Purchasing Commission our probationers:

1. ZUBREV[i] Ivan Petrovich "

[31 groups unrecovered]

2. IVANOV[ii] Vasilij Vasilievich "LERMONTOV" pass-word

[20 groups unrecovered]

[61 groups unrecoverable]

met there ASHikhMIN", answer "Yes, he lives [1 group unrecovered]." [2 groups unrecovered] use initially on the Purchasing Commission; advise the results.

No. 2422

VIKTOR[iii]

[31 groups unrecovered]

No. 2426

No. 484,[a] 496[a]

The signing on of [1 group unrecovered] man LEWIS[[1 group unrecovered]MAN LUIS] [9groups unrecovered]

Distribution

[Note and Comments overleaf]

[REDACTED]

[REDACTED]

- 2 -

Note: [a] Not available.

Comments: [i] ZUBREV : Engineer employed by S.G.P.C. in WASHINGTON
until may 1943.

[ii] IVANOV : Engineer employed by S.G.P.C. from July 1942
until September 1946.

[iii] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN.



M1337

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 387

12 June 1942

Supplement to our no. 2491[a] [C% for our information] "IVANOV"[i]
former [5 groups unrecovered], was [6 groups unrecovered],

[13 groups unrecovered]
[114 groups unrecoverable] .

from Russia [in][b] November last year. [5 groups unrecovered]. [6 groups
unrecovered] IVANOV [13 groups unrecovered].

No. 2574

VIKTOR[ii]

Notes: [a] Not available.
[b] Inserted by translator.

Comments:
[i] IVANOV: John SCOTT.
[ii] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

10 May 1971

USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED]/23/3/1959

Copy No: 204

REFERENCE TO A CERTAIN [REDACTED] (1942)

From: MOSCOW

To: NEW YORK

No: 389

13 June 42

[5 groups unrecovered] at the end of March: [REDACTED] - the father
of "P...

[55 groups unrecoverable]

[5 groups unrecovered] the local Competitors[i] and her work against us.

No. 2471

VIKTOR[ii]

Comments: [i] Competitors : Members of a non-Soviet Intelligence
organization.

[ii] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.

Distribution

[REDACTED]

[REDACTED]

M1332

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 415

26 June 1942

[16 groups unrecovered]

possibilities which ANTON[i] has.

[9 groups unrecovered]

because he is[a] living in Germany.

No. 2783

Your no. 569[b]. Detailed instructions about the use of
"ARSENIJ"[ii] [1 group unrecovered]

[90 groups unrecoverable]
[16 groups unrecovered]

and COMPETITOR[KONKURENT][iii]

[9 groups unrecovered]

John Anthony ZIMNY[ZIMNI DZhON ANTONI].

No. 2786

VIKTOR[iv]

Notes: [a] or "she is" or "they are."
[b] Not available.

Comments:

- [i] ANTON: Presumably Leonid Romanovich KVASNIKOV, although he did not arrive in the U.S.A. until March, 1943.
- [ii] ARSENIJ: Andrej Ivanovich SheVChENKO.
- [iii] KONKURENT: Member of a non-Soviet Intelligence Organization.
- [iv] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.

4 May 1971

MGB

Reissue(T1780)

From: Moscow
To: New York
No: 417

28 June 1942

We are interested in "RUDOLPH's [RUDOL'F]" [i] transfer soon to the east coast of Canada [4 groups unrecovered] post of chief TORONTO, Canada

[8 groups unrecovered]

change of plans of the Purchasing Commission

[39 groups unrecovered]

or leaving for

[68 groups unrecoverable]

Your no. 571[a]. "PETROV"[ii] [1 group unidentified] "AKIM"[iii], who [1 group unrecovered].

No. 2809

Check and report briefly by telegraph what PETROV

[8 groups unrecovered]

PETROV is working in another office of the outfit [APPARAT]

[39 groups unrecovered]

No. 2800


VIKTOR[iv]

T.N.: [a] New York - Moscow external #887 of 25 June 1942.

Comments:

- [i] RUDOL'F: Unidentified.
- [ii] PETROV: Unidentified.
- [iii] AKIM: Sergej G. LUKIANOV.
- [iv] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

4 March 1968


From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 448

9 July 1942

Reference no. 532[a].

[1 group unrecovered]
[70 group unrecoverable]

signing on of ALEKSANDR[i] we will give instructions [1 group unrecovered].

Notes: [a] Not available.
Comments:
[i] ALEKSANDR: Unidentified cover-name.

29 April 1971

From: New York
To: Moscow
No.669-670

13 May 1942

To VICTOR(1)

[136 groups unrecovered] machines 3525; [10 groups unrecovered][135 groups unrecovered] Exports to New Zealand and [7 groups unrecovered] 2; exports [1 group unrecovered] equipment 6; exports to China [1 group unrecovered]; total 11594 tons.

xxxx xxxxxx XXXXXXXX
3. Plan for construction of ~~xxxxx [x xxxxxx xxxxxxxxxxxxxx]~~
1 April 1942 to 31 March 1943 including type C3(a). ships for transporting iron ore, ships [2 groups unrecovered] on

e¹
English contracts, passenger ships, etc:

April 1942	262000 tons displacement;
May	326000;
June	38--00;
July	407000;
August	412000;
September	651000;
October	508000;
November	751000;
December	894000;
January 1943	687000;
February	80--00;
March	787000;
Total	6882700 tons.

Data on displacement [3 groups unrecovered] by types [1 group unrecovered](first figure [1 group unrecovered] displacement [2 groups unrecovered],second - total displacement [1 group unidentified] in [2 groups unrecovered] constructed weights [1 group unidentified]):

- (a)
- C/A - 7400; 103600.
- C(a)/ -9300; --5000.
- C(a)2 -9600; 326000.
- 69C(a)2 -10500; 6174000.

V3 ([1 group unrecovered] service)
2800; 101000.
[1 group unidentified] freight 2800; 11000.

4. Daily requirements of gasoline by the eastern [B% states] of the United States in the second and third quarters of 1941 [1 group unrecovered] 643000 barrels.
[Remainder of message unavailable]

No. 441

MAKSIM(2)

- (1) Lt. Gen. P. M. Fitin
- (2) Vassili Zubilin
- (a) This is the Russian C, which is equivalent to the English S. However it is often used to transliterate the English C, as in "C-47 plane". represent

¹ Line 15: An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

GU
INU GB NKVD
New York-Moscow
1942
Nos. 678-682 [682 wanting] (14th May)

M28

[Part I]

"Pal [PĒL]" communicates [or: has communicated] data of the
W.P.B. [SVP = SOVET VOENNOGO PROIZVODSTVA]
[10 groups]
of²
, 6 million dollars.....and^? 1943 6 million?.....and of? 1944
6? million.1942

[9 groups]
. The Army intends to spend xxx *.5 billion [the * represents one
digit] dollars in 1942 and 1.5 billion dollars in 1943 on the
construction of roads, barracks, and..... * million
dollars to.....Iran and India.

.....the U.S. Army,turned out 1493 combat planes
including 125 heavy bombers, 296 medium, 170 light 2 motored, 71
light 1 motored, 112 two-motored

[10 groups unrecoverable]
111 navy patrols and observers;
[12 groups unrecovered]
and special.....planes.....
(first figure for combat? planes, second [15 groups]):
U. S. Army 427; 108; 365; 965.
U. S. Navy 296; 1; 12; 106.
.....a 510; **; 25; ***.
.....b 37*; 0; zero; zero.
China *[or **]; 1; 1; 44.
Netherlands 3; 3; 2; 0.
All others 30; zero; zero; zero.

To Victor [VIKTOR] 443 Maximus {MAKSIM}

* = 1 digit

Continuation follows

X is one certain country

And x is another

[Part II]

Continuation 1 of number 443.

.....planes by types:
Heavy bombers: Army I.....;
[or: U. S. Army.....;]
.....a 3.
Medium: Army 45;
Navy 50;
.....a 16*?;
..... 31;
twin engine Netherlands
~~2 motored~~ [by mistake, 2 MOTORYE for 2 MOTORNYE, and so below]
light bombers:a 119;
.....b 41;
China 10.
single engine
~~1 motored~~ light: Army 1;
Navy 70.
2 motored fighters: 110; [sic]
.....a 2.
1 motored fighters: Army 149;
Navy ~~52?~~ 75?;
.....a 219;
.....b 107;
China 38.
Observer and patrol planes: Navy 81;
foreigners 30.

² Line 12: An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

M1359

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 705

23 October 1942

Reference no. 843[a].

[2 groups unrecovered] at the present time [C% in]

[142 groups unrecoverable]

PEDRO*[i].

[no. unrecovered]

VIKTOR[ii]

Notes: [a] See NEW YORK-MOSCOW no. 1373 of 15 October 1942.

Comments:

- [i] PEDRO: Unidentified.
- [ii] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

27 September 1972

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 721

21 May 1942

To VIKTOR[i].

[42 groups unrecovered]

who is working in a steel foundry in HARRISON, New Jersey and

[17 groups unrecovered]

S[D% ShER]TAKS[a) is working as a book-keeper at the dock [4 groups unrecovered], NEW YORK, salary 57 dollars a week, [2 groups unrecovered] hundred dollars [D% a month]

[47 groups unrecoverable]

[42 groups unrecovered]

) 16 May by the sailors of the ship "ROBIN DONCASTER" [to?] South America

[17 groups unrecovered]

American citizenship. [4 groups unrecovered] KONNIKOVA[ii] to [her] residence in Mexico for "[3 groups unrecovered]."

No. 476

MAKSIM[iii]

Notes: [a]S [D% ShER]TAKS: As given in Cyrillic spell.

Comments:

[i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.

[ii] KONNIKOVA: Not traced. These could be only the final syllables of her name.

[iii] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN.

28 February 1972

USSR

Ref. No.: [REDACTED]
(of 27/11/61)

Issued : [REDACTED] 31/10/69

Copy No.: 204

REISSUE

1. "ARTUR" AND CHILEAN PERSONALITIES IN MEXICO
2. "KARMEN" WARNED OF COURIERS' ARRIVAL
(1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 722

21st May 1942

To VIKTOR[i].

[2 groups unrecovered] "ARTUR"[ii] [3 groups unrecovered] Luis ...rique DÉLANO[iii] about 33 years old [3 groups unrecovered] Consul in MEXICO CITY[MEKSIKO], a writer, former president of [3 groups unrecovered]. At one time he was in SPAIN.

[11 groups unrecovered]

[a] FELLOWCOUNTRYMEN'S[ZEMLYaChESKIJ][iv] organisation, Carlos CONTRERAS[KONTRERAS][v].

[75 groups unrecoverable]

DISTRIBUTION:

[Continued overleaf]

[REDACTED]
[REDACTED] (of 27/11/61)

- 2 - [redacted] (of 27/11/61)

[2 groups unrecovered]

belongs[b].

3. Is being taken[c] [3 groups unrecovered] courier. To wait for [2 groups unrecovered] since ARTUR did not report the whereabouts of[d] NERUDA[NERUDO][vi] [2 groups unrecovered] our country. [1 group unrecovered] the basic points being proposed by him[e] [3 groups unrecovered] NERUDA. If you know how things are as regards the courier

[13 groups unrecovered].

Our collaborator "KARMEN"[vii] has been warned [1 group unrecovered] courier's arrival.

No. 477

LUKA[viii]

-
- Notes:
- [a] Technical evidence suggests that the preceding word should be "Chilean".
 - [b] Or "belong".
 - [c] Or "are being taken". The subject and verb are inverted, the subject is therefore in the 3-group gap which follows "is/are being taken".
 - [d] Or "to NERUDA". Another, less likely interpretation is: "since the whereabouts of NERUDA were not reported to ARTUR...".
 - [e] Or "to them".

- Comments:
- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
 - [ii] ARTUR: i.e. "ARTHUR"; unidentified covername. Also occurs in NEW YORK-MOSCOW messages between 15th May 1942 [redacted] and 26th December 1944 [redacted] and in MONTEVIDEO-MOSCOW messages between 23rd June 1944 [redacted] and 10th July 1945 [redacted].

[redacted] (of 27/11/69)

- 2 -

Comments (Cont'd)

- [iii] Luis ...rique DÉLANO: Luis Enrique DÉLANO, Chilean Consul in MEXICO CITY 1940-1947.
- [iv] FELLOWCOUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
- [v] Carlos CONTRERAS: Carlos CONTRERAS Labarca, Secretary-General of the Communist Party of CHILE.
- [vi] NERUDA: Sent as NERUDO: presumably a misspelling of Pablo NERUDA, who was a senior Chilean diplomatic official in MEXICO at this time.
- [vii] KARMEN: i.e. "CARMEN"; unidentified covername. Also occurs in NEW YORK's No. 854 of 16th June 1944 [REDACTED].
- [viii] LUKA: Pavel KLARIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

Reissue (T761)

From: NEW YORK
To: MOSCOW
Nos: 726-729

22 May 1942

[Part I]
To VIKTOR [i].

In reply to no. 21X4[a].

In the opinion of the East European Section of the "IZBA"[ii], the U.S. Military Intelligence here is incapable of [C% the admitted] mandate.

[10 groups unrecovered]

military intelligence [3 groups unrecovered] not [1 group unidentified] and [D% is/are based on] premature evaluation by the agents entrusted with

[11 groups unrecovered]

section of the IZBA treats with contempt Military Intelligence, although it is subordinate to it.

In the section work two well-known [C% experts]: the Consultant on the Balkan question Professor John MOSELEY[iii] of Cornell University and the Chief of the Russian Section Ioshua[sic!] STARR[iv]. [C% Employed by] the Section are:

1. Dr. John Sheldon CURTISS[v] - assistant librarian of the ROOSEVELT Library at Hyde Park, author of the book "Church and State In Russia". Sympathizes with the USSR and this year completed a piece of research on the Pr.tocols of the Elders of Lion[sic!][b], which is meant for publication.

2. Samuel BLOOMFIELD[vi] - junior researcher, who worked some time [B% for] [8 groups unrecovered] manager of the "Progressive Bookshop" in Washington (check him and [C% let us know the results]).

3. Thomas [C% P.] WHITNEY[vii]

[10 groups unrecovered]

then [3 groups unrecovered] Columbia University. In 1941 he took the post of [10 groups unrecovered]

[B% Russian] history.

4. Thomas HALL [KhĒLL][viii] - researcher in Russian history.

5. John SCOTT[ix] - consultant on Soviet industry. This year [C% he/they sent] a mass of materials on the Soviet war industry. The materials have not yet been worked over (our source "IVANOV").

6. Professor LORIMER[x] of American University - consultant in population problems [LYuDSKAYa NAUKA].

7. I. G. RUDD[xi] - Jewish emigrant from Russia who used to work [1 group unidentified] Wall Street. Graduated from Harvard University.

8. Professor WUORINEN[xii] - lecturer in Finnish history at Columbia

University, consultant on the Finnish question.

We will report on the other employees when we receive [X group unrecovered].

Strategic surveys finished by the section include surveys on the Northern Caucasus, Transcaucasia, and Finland. HALL and FRYE[xiii] [7 groups unrecovered].
[Part II] [152 groups unrecovered]

and a number of other sections of the IZBA

[21 groups unrecovered]

Price Administration and the Office of

[26 groups unrecoverable]

parallel appraisal of general American opinion

[153 groups unrecovered]

population. Foreign minorities, including

[23 groups unrecovered]

study in schools. The need of translators.

[Part III]

6. [23 groups unrecovered]
relationship to the USA.

7. [5 groups unrecovered] relation of the USA to the mandate.
[108 groups unrecovered]

from organs

[70 groups unrecovered]

one of the small political parties and opposition

[23 groups unrecovered]

8. Relationship of the government to [5 groups unrecovered]. The Military Intelligence [C% of the USA]

[108 groups unrecovered]

[Part IV]

[48 groups unrecovered,
98 groups unrecoverable]

11. BIR.... [48 groups unrecovered]

No. 479

MAKSIM[xiv]

T.N. [a] MOSCOW-NEWYOK No. 325 of 17 May 1942 [REDACTED]
[b] Lion: read "Zion". A Latin "Z" has been misread as an "L".
The book is a well-known anti-Semitic forgery first printed
in Russia before the Revolution.

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] IZBA: C.O.I. Later O.S.S.

[iii] John MOSELEY: Probably an error for Philip F. MOSELY.
Consultant, East European Section of C.O.I.

[iv] Joshua STARR: Research analyst, East European Section
of COI.

[v] John Shelton CURTISS: Research analyst, East European
Section of COI.

[vi] Samuel BLOOMFIELD: Research assistant, East European
Section of COI.

- [vii] Thomas P. WHITNEY: Research analyst, East European Section of COI.
- [viii] Thomas R. HALL: Research analyst, East European Section of COI.
- [ix] John SCOTT: Consultant, East European Section of COI.
- [x] Frank William LORIMER: Consultant, East European Section of COI.
- [xi] Irving Glen RUDD: Research analyst, East European Section of COI.
- [xii] John Henry WUORINEN: Consultant with COI. Became head of Scandinavian Baltic Section of OSS.
- [xiii] FRYE: Probably Richard Nelson FRYE, Social Science Research analyst at COI under Dr. John A. WILSON.
- [xiv] MAKSIM: Vasilij M. ZUBILIN

18 January, 1966

The attached is a tentative reissue of Part II of New York - Moscow message no. 726-729 of 22 May 1942. It contains all plausible recoveries, many with insufficient context to be considered firm, but some at least, are correct and may give a clue to the general subject matter.

The recoveries in the second half of this part are dependent upon the recoveries in the first half. For instance, consider the following two passages:

[22 groups unrecovered]

"BREDAN".

[4 groups unrecovered]

and

[22 groups unrecovered]

known to the IZBA instructor

[4 groups unrecovered]

If the recovery of "BREDAN." is correct then the passage "known to the IZBA instructor" must also be correct. By placing these two "halves" parallel to one another the passages which are interdependent can be easily recognized.

I have underlined in red the passages which I feel must be correct.

[Part II] Continuation 1 of telegram no. 479.

KEENEY[KINI][i] is being entrusted to our agentura (our source "BREDAN"). Our agentura

[22 groups unrecovered]

"BREDAN".

[5 groups unrecovered]

to recruit [OTVESTI][a] competent people from the full collaboration, out
 [redacted][ii] and [redacted][iii]

[6 groups unrecovered]

[He is/they are] working on the staff of [1 group unidentified] INSON[iv].

[redacted] and [redacted] [2 groups unrecovered] IVANOV

[4 groups unrecovered]

possibility of GERTsOG[v]

[4 groups unrecovered]

passage of the military to Europe and

[19 groups unrecovered]

and so forth.

[13 groups unrecovered]

[1 group unidentified] INSON took

[16 groups unrecovered]

and a number of other departments of the IZBA [2 groups unrecovered] military intelligence

[7 groups unrecovered]

Office of

[7 groups unrecovered]

, Price Administration and Office of

[26 groups unrecoverable]

parallel appraisal of the general [b] American opinion [c] a position report [DOKEAD POZITsII]. The administration began to concentrate [d], among [1 group unidentified], on the recruitment [OTVOD] [a] of competent workers

[22 groups unrecovered]

known to the IZBA instructor

[5 groups unrecovered]

Military intelligence to Congress submitted a supplementary new report [D% which created] a completely different impression

[6 groups unrecovered]

military intelligence who are attached to departments of the IZBA: to the third department:

1. [2 groups unrecovered] LINS

[4 groups unrecovered]

RUSSEL[RASSEL].

2. LEE[LI]

[4 groups unrecovered]

[1 group unidentified] INSON is afraid that

[19 groups unrecovered]

3. BOL

[13 groups unrecovered]

N.

4. RUSSEL

[16 groups unrecovered]

population. Foreign minorities including [2 groups unrecovered] persons of German - Italian

[7 groups unrecovered]

concentration.

5. Language

[7 groups unrecovered]

and study in schools. The need of translators. Continuation follows.

Notes:

- [a] "OXVOD," according to [REDACTED] means "recruitment" in KGB parlance. Similarly, the verb "OTVESTI" would mean "to recruit."
- [b] A possible garble for "general" here would be "structure" or "re-organization."
- [c] An alternative solution would give "administration" instead of "opinion."
- [d] If this passage is correctly solved we have to assume that a word such as "VNIMANIE," i.e. "attention" had been omitted.

Comments:

- [i] KINI: If correct, probably Philip Olin Keeney.
- [ii] [REDACTED]
[REDACTED] In cyrillic script a "T" could easily be misread as a "Sc "
- [iii] [REDACTED]
In Part I, however, it was correctly spelled [REDACTED] at the end.
- [iv]INSON: This surely must refer to [REDACTED]
[REDACTED] However, the unidentified group cannot be [REDACTED] and must therefore be some sort of corruption as in the case of [REDACTED] for [REDACTED] above.
- [v] GERTsOG: If correctly recovered, possibly the cover-name GERTsGOG, i.e. "DUKE." It could also be the surname HERZOG. ("GERTsOG," i.e. "DUKE" and the unidentified cover-name "IVANOVA" are associated in two New York - Moscow messages #865 of 8 June 1943 and #1148 of 14 July 1943. If "IVANOV" is John Scott could "IVANOVA" be his wife, Mariya Ivanovna Dikareva?)

21 March, 1969

M122

From: New York
 To: Moscow
 No. 746,747,748

25 May 1942

To VICTOR(1).

PAL(2)[PĒL] reports the distribution of planes by types for the first [B% week] of May:

Heavy bombers - U.S. Army 28;
 [11 groups unrecovered];

USSR 7.

Light 2 motored - X(a) [1 group unrecovered];

USSR 35.

Light 1 motored - Navy 18;

X(a) 8.

2 motored fighters - Army 43.

1 motored fighters - Army 44;

Navy -1U-;

X(a) 49;

USSR 3.

Transport - [3 groups unrecovered]

Training - Army 340;

Navy 10;

X(a) 2;

China 14

[110 groups unrecovered]

displacement 139630, deadweight 221562. Passenger - volume displacement 11812, deadweight [11 groups unrecovered] 10% of Roosevelt's program for 1942.

Construction [1 group unrecovered] by months:

January 123000 gross tons;

February 196000;

March 194000.

According to data of the U.S. Army, representatives of the army in the air industry [1 group unrecovered] issue to the USSR of priority on fighter planes. [3 groups unrecovered] the United States is trying to produce for the USSR 45000 fighter planes during the next two months. [110 groups unrecovered] factory [2 groups unidentified] output of planes for the USSR.

[765 groups unrecovered and unrecoverable]

No. 493

MAKSIM(3)

- (1) Lt. Gen. P.M. Fitin
- (2) Nathan Gregory Silvermaster
- (3) Vassili Zubilin
- (a) An unidentified country, possibly Great Britain.

3rd February 1954

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No. 763 - 765
27 May 1942

[Part I] (Six-part Message Complete)

To VICTOR (i)(e)

Data of SVP (A) (D% received from) through "PAL (PĒL)" (ii) about the production of weapons (2 groups unrecovered)

first figure: output for (C% the period) 1st (1 group unrecovered)(b) to 1st May 1942;
second: output in 1941. (7 groups

unrecovered) :

240-millimetre howitzers: 0; (1 group unrecovered)(c); (1 group unrecovered)(c).

8-inch guns: 0; 0; (1 group unrecovered)(c).

8-inch howitzers (8 D.G.): 0; 0; 156.

155-millimetre guns of a (d) new type: 113; 31; 119.

155-millimetre (D% modernized) guns: 197; 34; 419.

8-inch (8 D.) (1 group unrecovered) guns: 3; 0; 35.

(a)
155-millimetre howitzers (G.) of a new type: 0; 0; 450.

155-millimetre (D% modernized) howitzers (G.) 193; 25; 160.

4.5-inch (D.) guns: 0; (1 group unrecovered) (c); 365.

105-millitre howitzers (G.): : (2 groups unrecovered) (c); (1 group unrecovered)(c)7; 3035.

^{ec}
75-millimetre (2 groups unrecovered) howitzers (G.):

(9 goups unrecoverable)

: 2416; (1 group unrecovered)(c)2; 14645.

3-inch (D.) tank guns: : X); (C% 0); (1 group unrecovered)(c)5.

75-millimetre tank guns : 27(7 goups unrecovered)^(c)9.

37-millimetre tank guns : 51(1 group unrecovered)(c); (1 group unrecovered)(c)82; 22957.

High explosive shells in (D% thousands of pieces):

For 240-millimetre howitzers (G.) : 0; 0; 22.

For 8-inch (D.) guns : 0; 0; 44.

For 8-inch howitzers (8 D.G.) : 2; 0; 342.

155-millimetre guns : 14(D% 9); 20; 360.

4.5-inch (D.) guns : 0; 0; 605.

155-millimetre howitzers (G.) : 1098; 282; 216.

105-millimetre howitzers (G.) :x 2571; 752; 11(1 group unrecovered)(c)6.

Note. Howitzers (GAUBITsY) (D% have been abbreviated to) G. and inch (DY^JOVYJ) to D.

(Part II) (Probably about 400 groups ^{missing}unrecoverable)

(Part III) (219 groups unrecovered)

#: 15806 : (1 group unrecovered).
 (186 groups unrecovered)
 (Part IV) (Probably about 400 groups ~~unrecovered~~^{missing})
 (Part V) (164 groups unrecovered)
 1600(1 group unrecovered): 0; 0; 19.
 (45 groups unrecoverable)
 (D% Iran gave consent)
 (164 groups unrecovered)
 : 0; 0; 6000.
 (Part VI) (X groups missing)

No. 5X6 (e)

MAXIM (MAKSIM) (iii) (e)

T.N. (a) SVP: Probable expansion SOVIET VOENNOGO PROIZVODSTVA, which would be a natural translation of War Production Board.

(b) Probably a month.

(c) Probably a number. *Whilst many of the numbers in the rest of this message are firm, they should in general be treated with reserve.*

(d) Or: "the".

(e) Given at the end of Part I.

Comments: (i) VICTOR: Probably Lieutenant-General P.M.FITIN.

(ii) PĒL: Unidentified Covername.

(iii) MAKSIM: Vasilij Mikhajlovich ZARUBIN, alias ZUBILIN, Vice-Consul in the Soviet Consulate, NEW YORK CITY, from

December 1941 to July 1943.

USSR

Ref. No.: [REDACTED] (of 7/3/1956)

Issued : [REDACTED]/27/11/1972

Copy No.: 301

3rd REISSUE

BIOGRAPHICAL DETAILS OF LATIN AMERICANS AND GERMANS BROUGHT
TO NEW YORK BY ARTUR'S COURIER
(1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 775, 776, 777

29th May 1942

[3 parts of a multi-part message]

[Part I] To VIKTOR[i].

ARTUR's[ii] courier, Eduardo PECCHIO[iii], who works on the
FELLOWCOUNTRYMEN's[ZEMLYaKI][iv] newspaper in CHILE, has arrived:
he has delivered a code letter and written instructions[DOKUMENTY]
for contacting [1 group unrecovered] persons. [C% Herewith the
text] of the letter:

[Continued overleaf]

[REDACTED]

- 2 -

"1. To be put on ice[ZAKONSERVIROVAT']: Joaquin GUTIERREZ[v] - Costa Rican Vice-Consul in SANTIAGO, CHILE. Married to a Portuguese owner

[10 groups unrecovered]

with ALEKSANDR[vi]. He is 22 years old but is a very serious-minded and responsible fellow. Is now working as a translator in [D% RENTERA][vii]. I am reporting material [2 groups unrecovered] consuls from [B% CHILE]

[11 groups unrecovered]

CHILE. Lived 18 years in BRAZIL

[5 groups unrecovered]

Mariano CARRASCO[viii]

[55 groups unrecoverable]

as a trustworthy, devoted man. [1 group unrecovered] to him [1 group unrecovered] organisational secretary.

2. Guillermo ATRIA[ix], Consul in LOS ANGELES, 30 years old, his wife is from a wealthy family, FELLOWCOUNTRYMEN[ZEMLYaK][iv] [since][a] 1939. Political development weak. [C% Is recommended] as trustworthy.

3. Avelino URZTA[x], Consul in VENEZUELA. Ex-officer. During the past [D% few months]

[10 groups unrecovered]

as determined and trustworthy.

4. Enrique DELANO[xi] ([D% our telegram No.] 477[b]), [2 groups unrecovered] MEXICO. Was formerly [D% president]

[11 groups unrecovered]

a very good opinion of himself. Will surely be [5 groups unrecovered] settled this otherwise, about which I write below.

[Part II]

5. Alfonso CASTRO[xii], Mexican, is working as Consul in RIO DE JANEIRO, BRAZIL. [6 groups unrecovered] (to me [1 group unrecovered]: "JO SE LO QUE TIENES EN EL ANILLO[c]")

[69 groups unrecovered]

and therefore it is absolutely impossible to rely on their help there. Here I am training a special man who will go there in a month or two. You may use the above-mentioned consul. It would be advisable for you

- 3 -

to tell me if you [6 groups unrecovered] full personal particulars.

6. Tomas PAMPEU ACCILOLY BORGES[xiii], 33 years old, an engineer, unmarried.

[69 groups unrecovered]

and intelligent man.

[75 groups unrecovered]

devoted. Very well acquainted with the people and places in his line [SPETSIAL'NOST']. In this matter he is the most developed and intelligent person in the group. I think one can entrust him with a position of authority.

[Part III] 2. Antonio VIDAL-AMOROS[xiv] [1 group unrecovered] in BOGOTA, 27 years old, unmarried, [2 groups unrecovered], [1 group unrecovered]. Was a [1 group unrecovered] commissar. Political development average, [2 groups unrecovered] partisan. He thinks that

[12 groups unrecovered]

relatives.

3. José SAVEDRA JIMENEZ[xv] from GRENADA. Close [2 groups unrecovered]. At present he is living here. From here

[28 groups unrecovered]

"D"[xvi] work.

4. Ricardo José BARCELO FERRA[xvii], 29 years old, born here but spent 1923 in CATALONIA, where [1 group unrecovered] a number of factories. He worked on tasks at the front and in the rear areas. Was [4 groups unrecovered] International Brigade named after GARIBALDI[xviii] and worked in [3 groups unrecovered] with OLASO[xix].

[12 groups unrecovered].

Worked in [1 group unrecovered]. White-collar worker and manual worker. Has secondary education. I propose sending him to BARCELONA on "D" work. Apart from the persons listed above, there are the following [2 groups unrecovered]: POL[xx], MATROS[xxi],

[28 groups unrecovered].

Getting them across is only now possible. I await your instructions [1 group unrecovered]. I am continuing the selection and search. In GERMANY:

[REDACTED]

- 4 -

1. Rudolf DIETRICH[xxii] (I have already reported on him).

[12 groups unrecovered]

and worked with Heinz STANGE[xxiii], 22 years old, now in the Army, his address: Lutzow Strasse; Herich GRUBE[xxiv], 24 years old, in the Army, his brother

[12 groups unrecovered]

WALDHEIME; Horst PEBZ[xxv], 29 years old, also in the Army.

[Remaining parts not available]

No. 511 LUKA[xxvi]

- Notes:
- [a] Inserted by the translator.
 - [b] NEW YORK's No. 722 of 21st May 1942 [REDACTED]
 - [c] i.e. "I know what you have on your ring" (reading YO for JO).
- Comments:
- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
 - [ii] ARTUR: Unidentified covername. Also occurs in NEW YORK-MOSCOW messages between 15th May 1942 and 26th December 1944 and in MONTEVIDEO-MOSCOW messages between 23rd June 1944 and 10th July 1945.
 - [iii] Eduardo PECCHIO: Not further identified.
 - [iv] FELLOWCOUNTRYMAN/-MEN: Member(s) of the Communist Party.
 - [v] Joaquin GUTIERREZ: Joaquin Manuel GUTIERREZ MANGEL, Costa Rican Communist, manager of his father-in-law's publishing house in CHILE; in 1947 he was Costa Rican Vice-Consul in SANTIAGO.
 - [vi] ALEKSANDR: Unidentified covername. Also occurs in NEW YORK-MOSCOW messages between 29th May 1942 and 13th March 1945 and in MONTEVIDEO-MOSCOW messages between 23rd June 1944 and 10th July 1945.
 - [vii] RENTERA: Not traced.
- [REDACTED]
-

- 5 -

Comments

- [Cont'd]: [viii] Mariano CARRASCO: Possibly Mario CARRASCO BARRIOS, Chilean lawyer: attached to Chilean Consulate in PARIS 1937-42.
- [ix] Guillermo ATRIA: Guillermo ATRIA RAMIREZ, Chilean Consul in LOS ANGELES.
- [x] Avelino URZTA: Possibly Avelino URZUA; identified as a Chilean Embassy Secretary in 1945.-
- [xi] Enrique DELANO: Luis Enrique DELANO, Chilean Consul in MEXICO CITY.
- [xii] Alfonso CASTRO: Probably Alfonso CASTRO VALLE, Mexican career diplomat.
- [xiii] Tomas PAMPEU ACCILOLY BORGES: Not further identified.
- [xiv] Antonio VIDAL-AMOROS: Not further identified.
- [xv] José SAVEDRA JIMENEZ: Not further identified.
- [xvi] "D": Possibly sabotage[DIVERSIYa].
- [xvii] Ricardo José BARCELO FERRA: Ricardo José BARCELO FERRE, Argentinian; lived in CATALONIA 1916-1929. See also NEW YORK's Nos. 965-6 of 21st June 1943 [REDACTED]
- [xviii] Presumably a reference to the GARIBALDI Battalion of the International Brigade.
- [xix] OLASO: Joaquin OLASO FIERA. May be identical with OLASO (fnu), former Secretary of the Central Cadres Commission, United Socialist Party of CATALONIA, who went to AMERICA after the Spanish Civil War.
- [xx] POL: Presumably the same as POL' i.e. "PAUL", unidentified covername (NEW YORK's No. 1142 of 10th August 1944 [REDACTED]).

[REDACTED]

- 6 -

Comments

[Cont'd]: [xxi] MATROS: i.e. "SAILOR"; unidentified covername.

[xxii] Rudolf DIETRICH: Not traced.

[xxiii] Heinz STANGE: Not further identified.

[xxiv] Herich GRUBE: Not further identified.

[xxv] Horst PEBZ: Not further identified.

[xxvi] LUKA: Pavel P. KLARIN, Soviet Vice-Consul in
NEW YORK.

USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED]/27/4/1961

Copy No: 204

PROPOSAL TO RECRUIT A CERTAIN [REDACTED] (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 780

29 May 42

M313

To VIKTOR.[i]

[20 groups unrecovered]

[REDACTED] who is living in CLEVELAND where he is unknown even in our agent network[AGENTURA] [2 groups unrecovered] with the local organisation. He is working as the [REDACTED], 33 years of age,

[15 groups unrecoverable]

[20 groups unrecovered]

. For this purpose I intend to go to CLEVELAND on 7th June in order to visit the Company. [2 groups unrecovered] TWAIN[TVEN][ii] is going and he can get in touch with [REDACTED] and begin to draw him into our work.

Answer by this date.

No. 512

MAKSIM[iii]

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P. M. FITIN.
 [ii] TWAIN : Semen M. SEMENOV, of the Engineering Department of AMTORG.
 [iii] MAKSIM : Vasiliij ZUBILIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

Distribution

[REDACTED]

[REDACTED]

Reissue

M352

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 781

28 May 1942

To VIKTOR[i].

We think that [REDACTED] - well known to us as a Socialist Revolutionary [ESER] [C% will be recruited] by DONOVAN's committee.

[56 groups unrecoverable]

bring in Arnold as "[C% Trade] Representative" [2 groups unrecovered] "DED"[ii]

No.513

MAKSIM[iii]

Comment [i] Lt. General P.M. FITIN

[ii] Unidentified

[iii] Vasilij ZUBILIN

USSR

Ref. No. : [REDACTED]

Issued : [REDACTED] 14/5/1964

Copy No. : 204

B%

REFERENCE TO [ZHAROV] AND TO HENRI L.;
THE NEIGHBOURS' INTENTION TO USE GERT AS AN OWNER (1942)

From : NEW YORK

To : MOSCOW

No : 794

1 June 42

To VIKTOR[i].

[92 groups unrecovered]

an

xxxxxx , NEW YORK. He was^owner [VLADELETS][a]for a long time

[15 groups unrecovered]

stated

wasn't announced.

2. Living at 240 WEST 67 [6 groups unrecovered] NEW YORK 23, NEW YORK -
[B% ZHAROV][b]

[15 groups unrecoverable][c]

89

still isn't easy

+92 groups unrecovered]

xx traveller HENRI L.[d]GERT

[15 groups unrecovered]

xxxxxxx them on our work. GERT[e] [6 groups unrecovered] NEIGHBOURS[ii] will use GERT
as an owner. [B% Please confirm].

No. 519

MAKSIM[iii]

[Notes and Comments overleaf]

DISTRIBUTION

[REDACTED]

[REDACTED]

- 2 -

[REDACTED]

Notes: [a] Owner : The original word could also be translated "proprietor".
[b] ZhAROV : This could be transliterated as JAROFF, JAROW etc..
[c] These groups may contain ZhAROV's first names.
[d] HENRI L. : This is given in Latin letters.
[e] GERT : This could be transliterated also as GERTH or HERT, HERTH
owner³
It is likely to refer to a man since "~~proprietor~~" is
given in the masculine form.

Comments: [i] VIKTOR : Lt. Gen. P.M. FITIN
[ii] NEIGHBOURS : Members of another Soviet intelligence organization.
[iii] MAKSIM : Vasilij ZUBILIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

[REDACTED]

³ Line 15, Page 2: An extra return was inserted to accommodate this handwritten text.

USSR

Ref. No.: [REDACTED] (of 14/5/1964)

Issued : [REDACTED]/18/12/1972

Copy No.: 301

REISSUE

"PASHa", "LAR", PEDRO: INSTRUCTIONS FOR CONTACT AND CORRESPONDENCE
(1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 816

8th June 1942

To VIKTOR[i]

In reply to nos.2101[a] and 2102[b].

"PASHa"[ii] is at the present time in the company of his family which is in
a hotel in BUENOS AIRES where open contacts

[8 groups unrecovered]

to get in touch with collaborators of the FELLOWCCOUNTRYMEN[ZEMLYaKI][iii]
[4 groups unrecovered] "LAR"[iv] also in [C% ARGENTINA]. His home address is:

[Continued overleaf]

- 2 -

AVENIDA LOS MANGOS
 QTA SAN ANTONIO,
 LA FLORIDA,
 Tel. 2-5341;

business address (warehouse[MAGAZIN TORGOVTsEV]):

MADRICES A. MARRON 14/2,
 Tel. 21958.

It is necessary to use for the work [6 groups unrecovered]) [B% unavoidably] using PEDRO[v]. You had better use the old couriers as long as there is no contact, but in connection with the departure in the next few days [8 groups unrecovered] perhaps PEDRO could ask for [4 groups unrecovered] conversation.

Address for forwarding [C% correspondence]:

Grisa DUNAIEVSKI[vi],
 SAN AGUSTIN DEL SUR 7
 PASAJE 183,
 CARACAS, VENEZUELA.

For delivery the contents should be signed PEDRO with whatever surname may be preferred. Whatever figure occurs in the text will be the serial number of the letter. In our first letter we shall give the address to which he can write us a letter. In the letter because of censorship will be inserted

[14 groups unrecovered]

"LAR" writes:

[32 groups unrecovered]

: PEDRO

[33 groups unrecovered]

about the time of the meeting. A permanent meeting place will be established with him and [D% a password for]

[57 groups unrecoverable]

[8 groups unrecovered]

, about 60 years old,

[32 groups unrecovered]

MEXICO CITY

[32 groups unrecovered]

Should the signing on be undertaken? Please reply quickly.

No. 531

MAKSIM[vii]

[REDACTED]

- 3 -

Notes: [a] May be contained in MOSCOW's No. 317 of 15th May 1942 [REDACTED]
[b] Probably contained in MOSCOW's No. 317 of 15th May 1942 [REDACTED]

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
[ii] PASHA: Unidentified covername; "PASHA" is possibly a
garble for "LOM" or vice versa (see [REDACTED])
[iii] FELLOWCOUNTRYMEN: Members of the Communist Party.
[iv] LAR: Isaac DUNAIEVSKI, importer and merchant in CARAC
naturalised Venezuelan citizen from 1945. The
addresses given in the text are his CARACAS
home and business addresses.
[v] PEDRO: Unidentified covername.
[vi] Grisa DUNAIEVSKI: Brother of Isaac DUNAIEVSKI (Comment [iv]).
[vii] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN.

[REDACTED]

Reissue

M890

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 833

10 June 1942

To VIKTOR[i].

"MARS"[ii] reports that in conversations with DEL VAYO[iii],
with whom he maintains close contact,

[9 groups unrecovered]

with NEGRIN[iv]

[5 groups unrecovered]

"KAVALERIST"[v].

[73 groups unrecovered]

KAVALERIST

[16 groups unrecovered]

NEW YORK. The union [1 group unidentified] Socialists of ENGLAND,

[6 groups unrecovered]
[10 groups unrecoverable]

NEGRIN and DEL VAYO.

PRIETO[vi]

[9 groups unrecovered]

toward the U.S.S.R.

[5 groups unrecovered]

[C% ROBERT[vii] according to a report of the source]

[73 groups unrecovered]

, not

[22 groups unrecovered]

No. 544

MAKSIM[viii]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] MARS: Vasilij SUKHOMLIN.
- [iii] DEL VAYO: Julio ALVAREZ del VAYO.
- [iv] NEGRIN: Dr. Juan NEGRIN
- [v] KAVALERIST: i.e. "CAVALRYMAN" Sergej Nikolaevich KURNAKOV.
- [vi] PRIETO: Dr. Luis Beltram PRIETO.
- [vii] ROBERT: Unidentified.
- [viii] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN. Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

20 March 1972

LIZA : Martha Dodd Stern 20/19xx

USSR Ref. No: [REDACTED] (of 11/6/1957)
 [REDACTED] Issued : [REDACTED]/30/4/1964
 Copy No: 204

2nd RE-ISSUE

PROPOSED RECRUITMENT OF SEVERAL AGENTS
 INCLUDING "UCN/29" AND JANE FOSTER (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 854

16 June 42

To VIKTOR.[i]

Reference No. 2359.[a]

The signing on of "UCN/29"[ii] was delayed because of his prolonged absence and the necessity for checking additional information. He arrived today and we shall report results.

[1 group unrecovered] "LIZA"[iii], we are cultivating the American Jane FOSTER[iv] with a view to signing her on. She is about 30 years old and works in WASHINGTON in the Dutch [2 groups unrecovered][B% translator] of Malay languages. FOSTER is a FELLOWCOUNTRYWOMAN[ZEMLYaChKA],[v]

[86 groups unrecoverable]

[D%SK] was given [1 group unrecovered].

Her vetting was carried out by us. She is a FELLOWCOUNTRYWOMAN. She is described by the FELLOWCOUNTRYMEN[ZEMLYaK] as a [1 group unrecovered], dedicated person.TER[vi] has also been reported on favourably by "FAN"[vii] who is a friend.

We intend to sign her on with a view to making use of her connections and [2 groups unrecovered] [B% her] [1 group unrecovered] SOUTH AMERICA our tasks [1 group unrecovered]. We urgently request approval.

No. 552

MAKSIM[viii]

Distribution

[Note and Comments overleaf]

xxx of 21 M. H. file
 xxxxxxxx xxxxxxxxxx
 xxxxx xxxx, OSS

[REDACTED]

THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK

THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK

THIS PAGE LEFT INTENTIONALLY BLANK

M1260

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 865

26 December 1942

Your no. 1028[a].

[126 groups unrecovered]

work. The possibility [5 groups unrecovered] and "

[21 groups unrecovered]

your opinion about the inexpediency of further commissions to "KATALIZATOR"[i]

[54 groups unrecoverable]

[21 groups unrecovered]

"BOETs"[ii] [3 groups unrecovered] his signing on. ([2 groups unrecovered]).

No. 5784

Notes: [a] Not available.

Comments:

[i] KATALIZATOR: i.e. "CATALYST," first occurrence of this cover-name.

[ii] BOETs: i.e. "FIGHTER," unidentified cover-name.

18 December 1969

USSR

Ref. No: 3/NBF/T1032 (of 14/8/1958)

Issued: [REDACTED] 24/5/1966

Copy No: 204

REISSUE

REPORT FROM "---GEL'" (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 865

18 June 42

To VIKTOR[i].

"[1 group unrecovered] GEL'"[ii] reports that "

[8 groups unrecovered]

Betty L. JOHNSTONE[BETTI L. DZHONSTON][iii] [2 groups unrecovered]
 [D% department] of the "IZBA"[iv] and Rifat TIRANA[v] from the Board of
 Economic Warfare [SOVET EKONOMICHESKOJ VOJNY], in WASHINGTON[a] [3 groups
 unrecovered], that military and government circles are reacting somehow to

[14 groups unrecovered]

[8 groups unrecoverable]

JUKES [DZHUKES][vi]

[8 groups unrecovered][b]

. Documentary materials and [4 groups unrecovered] a report on meteorological
 units in Soviet ports, aircraft instruments, [3 groups unrecovered].

[1 group unrecovered] that

[14 groups unrecovered]

No. 556

MAKSIM[vii]

[Continued overleaf]

DISTRIBUTION[REDACTED]
3/NBF/T1032

- 2 -

3/NBF/T1032

Notes: [a] Or "to WASHINGTON".

[b] These eight groups consist of spelling in the Latin alphabet repeating an unknown number of words previously spelt in the Cyrillic alphabet. The last letters of this repeated passage are KESE.

Comments:[i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] ---GEL': Unidentified.

[iii] Betty L. JOHNSTONE: ~~Unidentified~~ *Betty Lloyd JOHNSTONE: Joined C.O.J. on 8th June 1942, transferred to O.S.S. on 10th Sept. 1942*

[iv] IZBA: Office of Strategic Services.

[v] Rifat TIRANA: Born in ALBANIA served in Board of Economic Warfare from December 1941 till December 1943.

[vi] JUKES: This is a complete word. Not further identified.

[vii] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

3/NBF/T1032



M1261

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 868

27 December 1942

[C% Reference] no. 39[a],
[20 groups unrecovered]
brought questions of aid to Soviet Armenia. For
[41 groups unrecoverable]
[18 groups unrecovered]
surname of one of them is apparently ShOShMAN
[16 groups unrecoverable]

Notes: [a] Not available.

17 December 1969

From: MOSCOW
 To: NEW YORK
 No: 870

20 December 1942

Your no. 2[a]. For [2 groups unrecovered] ships [2 groups unrecovered] material about [8 groups unrecovered] ship probationers:

1. Captain:

[3 groups unrecovered]	cover-name	"SAVIN,"
KOBETs	cover-name	
[30 groups unrecoverable]		
		ZIB,"
KOGAN	cover-name	"[UCN/16]OV,"
STETsENKO	cover-name	"ShchEDRYJ"
 3. Political officers:

LEBEDEV	covername	"ARKhANGEL' SKIJ"
[32 groups unrecoverable]		
ShMUFAT'YaNOV	cover-name	"[2 groups unrecovered]
 5. Second mechanics:

BURTsENKO	cover-name	"ZhUKOV,"
FOROS[2 groups unrecovered]	cover-name	"[2 groups unrecovered]
[2 groups unrecovered]	cover-name	"FILOV."
 6. Third mechanics:

[3 groups unrecovered]	cover-name	"KAZ[C% BEK],"
RUD[1 group unrecovered]	OVICH cover-name	"YaKOR'."
[64 groups unrecoverable]		
[3 groups unrecovered]	cover-name	"[1 gr. unrec.,AV.
 9. [4 groups unrecovered]

[4 groups unrecovered]	cover-name	"KIMOV."
------------------------	------------	----------
 10. Machinist

KOVAlENKO	cover-name	"PETROV"
-----------	------------	----------
 11. Radio operator

[1 group unrecovered]VA	cover-name	"SERGEEV."
-------------------------	------------	------------
 12. [6 groups unrecovered]

[6 groups unrecovered]	cover-name	"DEVYaTKIN."
------------------------	------------	--------------
- To get in touch [3 groups unrecoverable], [1 group unrecovered] places
 [1 group unrecovered] ship TAKOMA, SAN FRANCISCO, BALTIMORE
- [36 groups unrecoverable]

Notes: [a] Not available.

18 December 1969

[REDACTED]

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 874

29 December 1942

"NEJTRON"[i]

[30 groups unrecovered]

"Interchemical Corporation." With the firm [3 groups unrecovered]
ABRAMS -- director

[18 groups unrecovered]

...REY[...REJ] -- chief engineer of the firm "Carbide

[43 groups unrecoverable]

Comments:

[i] NEJTRON: i.e. "NEUTRON," first occurrence of this cover-name.

17 December 1969

[REDACTED]

From: MOSCOW
To: NEW YORK
No: 875

30 December 1942

[20 groups unrecovered]

Ministry information about [D% reciprocal] importation and [1 group unidentified] material

[45 groups unrecovered]

England. At a meeting [9 groups unrecovered], what [7 groups unrecovered] for the time of his stay in the indicated countries.

No. 5837

17 December 1969

USSR

Ref. No: [REDACTED]

Issued: [REDACTED] 18/5/1966

Copy No: 204

COVERNAME "PETROV" (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 887

25 June 42

To VIKTOR[i]

[11 groups unrecovered]

Covername "PETROV"[ii]

[9 groups unrecovered]

contacts and carry out recruitment among Russian [3 groups unrecovered]
upon the arrival of illegals. For carrying out the [1 group unrecovered]
"PETROV"[a]

[31 groups unrecoverable]

[11 groups unrecovered]

our help and our

[11 groups unrecovered]

PETROV and his arrival you did not inform us.

No. 571[b]

MAKSIM[iii]

Distribution:

[REDACTED]

[REDACTED]

- 2 -

- Notes: [a] Or "... of "PETROV" ...".
- [b] MOSCOW to NEW YORK message No. 417 of 28th June 1942
[REDACTED] refers to NEW YORK's No. 571 .
- Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
- [ii] PETROV: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW
to NEW YORK No. 417 of 28th June 1942 [REDACTED]),
NEW YORK's No. 959 of 8th July 1942 ([REDACTED]),
No. 818 of 31st May 1943 (not yet published) and
No. 969 of 22nd June 1943 [REDACTED].
- [iii] MAKSIM: Vasilij Mikhajlovich ZUBILIN, Soviet Vice-Consul
in NEW YORK.
- [REDACTED]

USSR

Ref. No: [REDACTED] (of 13/12/1960)

Issued : [REDACTED]/20/10/67

Copy No: 204

REISSUE

SERGEJ AND PIERRE COT (1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 894

26th June 1942

To VIKTOR[i]

xxxxxxx

Reference No. 230?[a]

Taking advantage of a speech by Pierre COT[ii] (see "[2 groups unrecovered]" at a big gathering, SERGEJ[iii][C% had a meeting] with him

[48 groups unrecovered]

xxxxxxxxxxxx

, screening himself behind deceitful talk [B% is trying] to win the people's trust and to take on an important administrative post in WASHINGTON. [2 groups unrecovered] speak as a representative of the French [B% government]

[48 groups unrecovered]

. [1 group unrecovered] will be glad to meet SERGEJ upon returning.

No. 579[b]

MAKSIM[iv]

Notes: [a] Not available.

[b] Referred to in MOSCOW's No. 424 of 1.7.42 [REDACTED]

Comments: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] By 1st July 1942 Pierre COT had been allocated the covername "[DAEDALUS]" [REDACTED].

[iii] SERGEJ: Vladimir Sergeevich PRAVDIN. TASS representative in USA.

[iv] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN, Soviet Vice Consul in NEW YORK.

DISTRIBUTION:

[REDACTED]

[REDACTED]

M30x

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 895

26 June 1942

To VIKTOR[i].

[118 groups unrecovered]

VICHY appointed GARREAU [GARO][ii] Minister [POSLANNIK] to BANGKOK from
where he went to [C% MAD...] [3 groups unrecovered]

[16 groups unrecoverable]
[114 groups unrecovered]

GARREAU [2 groups unrecovered] L. With L. we shall maintain contact
[C% through] [2 groups unrecovered].

No. 580

MAKSIM[iii]

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN
- [ii] GARREAU: Roger GARREAU, French diplomat.
- [iii] MAKSIM: Vasiliy Mikhajlovich ZUBILIN.

29 September 1970

95

USSR

Ref. No.:

Issued: / 19 August

Copy No.: 301

STUKACH, ...KUP (1942)

Mxxx

From: NEW YORK

To: MOSCOW

Nos.: 921, 922

2 July 1942

[Part I] To VIKTOR[i]

Your No. 2707[ii].

It was not intended to include

[185 groups unrecovered].

She [2 groups unrecovered] slowly and devours

[100 groups unrecoverable]

.....KUP[iii] will serve with STUKACH[iv]

[185 groups unrecovered]

[Part II]

[25 groups unrecovered]

influence on

[9 groups unrecovered]

[128 groups unrecoverable]

of [1 group unrecoverable] KACH[iv] will permit us to

[25 groups unrecovered]

STUKACH

[9 groups unrecovered]

No. 596

LUKA[v]

Con'x Overleaf

Footnotes:

- [i] VIKTOR: Lt. General P.M.FITIN.
- [ii] Not available.
- [iii] ...KUP: This could be a surname ending in ...KOOP.
- [iv] STUKACH: i.e. "INFORMER"; Joseph KATZ.
- [v] LUKA: Pavel P. KLARIN.

USSR

Ref. No. : [REDACTED] (of 24/[unreadable])

Issued : [REDACTED]/13/6/1972

Copy No. : 301

2ND REISSUE

ARRIVAL FROM FRANCE OF PANOV, FORMERLY ACQUAINTED WITH "MARS"
(1942)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No. : 925

2nd July 1942

To VIKTOR[i].

A certain PANOV[ii] (first name and patronymic unknown) has arrived from FRANCE: he is a former leader of the Socialist Revolutionary organisation, 38 years old, who was in an intelligence network in FRANCE [9 groups unrecovered] intelligence network in FRANCE. At the PLANT[ZAVOD][iii] "MARS"[iv] [3 groups unrecovered] (unoccupied FRANCE) and PANOV talked about this [9 groups unrecovered] spent in PARIS in connection with the liquidation of his property [2 groups unrecoverable]. The conversation with "MARS", whom he knew from FRANCE, was carried out in bad Russian[a]. By the next post we are sending a package from MARS including [9 groups unrecovered] in FRANCE or else based on contact with PANOV ear

[Continued overleaf]

[REDACTED]

Reissue

From: NEW YORK
 To: MOSCOW
 No: 927, 928

3 July 1942

[Part I] to VIKTOR[i].

[4 groups unrecovered] Edith (Ondra) EMERY[a][ii] the wife of a member of the Politburo Roy B. HUDSON, whom she married

[8 groups unrecovered]

Edith [5 groups unrecovered][C% Eddie] STEVENS[a][iii]

[17 groups unrecovered]

Edith, [1 group unrecovered] USSR where he married a Soviet citizen and apparently illegally [7 groups unrecovered].

Edith

[86 groups unrecovered]

well-paying government post. The latter

[26 groups unrecoverable]
 [4 groups unrecovered]

married STEVENS in 1931 or 1932. The marriage provoked [1 group unidentified]. She is older than S. by 10 years and didn't take any part in the [C% movement]. It is known that she had the desire

[15 groups unrecovered]

Eddie went to Europe apparently [1 group unrecovered] separation from her. Until

[17 groups unrecovered]

[1 group garbled] [REDACTED][iv][4 groups unrecovered]

Edith

[86 groups unrecovered]

wife.

[Part II] [12 groups unrecovered]
 and responsible work for the BIG HOUSE[BOL'SHOJ DOM][v]
 [10 groups unrecovered]
 " leaders
 [16 groups unrecovered]
 , worked in a local [C% bank]
 [38 groups unrecovered]
 in the apartment of HUDSON and Edith. In 1939
 [45 groups unrecoverable]
 , the NEIGHBORS[SOSEDI][vi] or the BIG HOUSE
 [12 groups unrecovered]
 Eddie STEVENS
 [9 groups unrecovered]
 wife of Eddie
 [16 groups unrecovered]
 as known to the BIG HOUSE since
 [38 groups unrecovered]
 Virginia[vii] and Roy HUDSON.

No. 601

MAKSIM[viii]

Notes: [a] Given in Latin spell table.
 Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN
- [ii] Edith (Ondra) EMERY: It is suggested that Edith (Ondra) EMERY is identical with Andrea EMERY, who did have a sister named Edith. The "Ondra" in parentheses may possibly be a Hungarian version of "Andrea" and indicate uncertainty on the part of the author of the message as to which first name was correct in this instance. Andrea EMERY was the former wife of Edmund William STEVENS and at the time of the message the wife of Roy Bannerman HUDSON.
- [iii] STEVENS: The correspondent Edmund William STEVENS.
- [iv] [REDACTED]
- [v] BOL'SHOJ DOM: The COMINTERN.
- [vi] SOSEDI: Members of another Soviet Intelligence organization.
- [vii] Virginia: Possibly refers to [REDACTED]
- [viii] MAKSIM: Vasilij M. ZUBILIN.

17 May 1972

██████████
Re-Issue (T900)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 959

8 July 1942

[Part I of two-part message][a]

[Part I] To VIKTOR[i].

Reference no.2501[b]. [2 groups unrecovered] of probationers [STAZhERY] of the Purchasing Commission. [4 groups unrecovered] [C% "ECHO [EKHo]"[ii].

[19 groups unrecovered]

Administration: [3 groups unrecovered] "SCREW [VINT]"[iii].

Power Department: "VOLT [VOL'T]"[iv].

Machine and Small Tool Department: "KOTOV"[v].

Metals Department: "DISK"[vi].

Aviation Department: BLÉRIOT[vii], "BORIS"[viii], "ATOM"[ix], "ARSENIJ"[x].

Tank Department: "PETROV"[xi], "LYuSKIN"[xii].

Department [1 group unrecovered]: "RUDAKOV"[xiii], "BORISOV"[xiv].

[1 group unidentified]- License Department: "COPERNICUS [KOPERNIK]"[xv].

Marine Transport Department: STEVEDORE [GRUZChIK][xvi], CIRCLE [KRUG][xvii], AKIM[xviii], [B% SALESMAN [PRODAVETs]][xix].

Industrial and Factory Installations Department: EUREKA[EVRKA][xx], "TASYa"[xxi].

Petroleum and [C% Chemicals] Department: "BORN"[xxii], xxxxxxxx "ANDREEV"[xxiii].

[1 group unidentified]: "KURNEVSKIJ"[xxiv].

We have no probationers in the following departments: [1 group unidentified], Foodstuffs

[22 groups unrecoverable]

enumerated [2 groups unrecovered] probationers recommended by you [1 group unrecovered] and sanction [3 groups unrecovered] [C% appointed by ANTON[xxv] to the staff of the Russian]

[22 groups unrecovered]

TWAIN[TVEN][xxvi]. [3 groups unrecovered] Administration, "MICROPHONE [MIKROFON]"[xxvii], SOUND[ZVUK][xxviii] has in liaison.

Department of [2 groups unrecovered]: "FOX[FOKS]"[xxix], FISHERMAN[RYBAK]"[xxx].

[1 group unidentified] Economic Department: "ECHO."

Purchasing Commission group Leaders.

GLAN[xxxi] has in liaison: STEVEDORE, CIRCLE and ATOM.
For marine affairs G.[c] [2 groups unrecovered] work with AKIM.

TWAIN has EUREKA, TASYa, BORN, ANDREEV.

LAUREL[LAVR][xxxii] has: PETROV, VOLT, BORIS, RUDAKOV.

RUDAKOV has KOTOV, BORISOV.

CAMPHOR[KAMFORA][xxxiii] has COPERNICUS. His work-load
[2 groups unrecovered] to him afresh [1 group unidentified].

LYuS'KIN has no probationers in liaison and has been left
[D% in reserve] as a group leader of new probationers.

No.620

MAKSIM[xxxiv]

T.N. [a] Part II not available.

[b] Not available.

[c] G., i.e. GLAN.

Comments:

[i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] ĒKHo: Unidentified. In 1944-45 this cover-name was used
for Bernard SCHUSTER.

[iii-vi] Unidentified.

[vii] BLĚRIOT: Possibly Stanislav SHUMOVSKY.

[viii-ix] Unidentified.

[x] ARSENIJ: Andrej Ivanovich SheVChENKO.

[xi-xvii] Unidentified.

[xviii] AKIM: Sergej Grigor'evich LUK'YanOV.

[xix-xxiv] Unidentified.

[xxv] ANTON: This cover-name was used for Leonid R. KVASNIKOV
after his arrival in the U.S. in 1943.

[xxvi-xxvii] Unidentified.

[xxviii] ZVUK: Jacob GOLOS.

[xxix-xxxiii] Unidentified.

[xxxiv] MAKSIM: Vasilij ZUBILIN.

From: NEW YORK
To: MOSCOW
No: 1373

15 October 1942

To VIKTOR [I].

During the last sojourn of KhARON [ii],
[293 groups unrecoverable]

Continuation follows [a].

No. 843[b]

MAKSIM [iii]

Notes: [a] Not available.
[b] See MOSCOW-NEW YORK message no. 705 of 23 October 1942.
Comments:
[i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.
[ii] KhARON: Grigorij Markovich KhEJFETS.
[iii] MAKSIM: Vasiliij Makhajlovich ZUBILIN.

27 September 197